



XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

Nr. 39/20

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI PRESIDENZA**

N. 39/20

Sitzung vom 16.09.2020

Seduta del 16/09/2020

**Festlegung des Ausmaßes der den Landtagsfraktionen im Sinne der "Verordnung über die Leistungen zugunsten der Landtagsfraktionen und diesbezügliche Rechnungslegung" zustehenden Zuschüsse**

**Definizione dell'importo dei contributi spettanti ai gruppi consiliari ai sensi del "Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari e relativa rendicontazione"**

**Anwesend**

Präsident Dr. Josef Nogger  
Vizepräsidentin Rita Mattei  
Vizepräsident Manfred Vallazza  
Präsidialsekretär Franz Thomas Locher  
Präsidialsekretär Helmuth Renzler  
Präsidialsekretärin Maria Elisabeth Rieder

**Abwesend**

Im Beisein des Generalsekretärs  
Dr. Florian Zelger

**presenti**

presidente dott Josef Nogger  
vicepresidente Rita Mattei  
vicepresidente Manfred Vallazza  
segretario questore Franz Thomas Locher  
segretario questore Helmuth Renzler  
segretaria questora Maria Elisabeth Rieder

**assenti**

Alla presenza del segretario generale  
dott. Florian Zelger

Nach Einsichtnahme in den im Amtsblatt der Region Nr. 11/I-II vom 8.3.2014 veröffentlichten Beschluss des Südtiroler Landtages vom 12. März 2014, Nr. 3/14, betreffend die Genehmigung der "Verordnung über die Leistungen zugunsten der Landtagsfraktionen und diesbezügliche Rechnungslegung", abgeändert durch den im Amtsblatt der Region Nr. 12/I-II vom 21.3.2017 veröffentlichten Beschluss des Südtiroler Landtages vom 9. März 2017, Nr. 3, sowie durch den im Amtsblatt der Region Nr. 21/Allg.Skt. vom 23.5.2019 veröffentlichten Beschluss des Südtiroler Landtages vom 15. Mai 2019, Nr. 7;

nach Einsichtnahme im Besonderen in die Artikel 3, 4, 5 und 6 der genannten "Verordnung über die Leistungen zugunsten der Landtagsfraktionen und diesbezügliche Rechnungslegung", welche die Auszahlung zu Lasten des Haushaltes des Südtiroler Landtages von Zuschüssen zugunsten der Landtagsfraktionen zum einen für die Erfüllung ihrer institutionellen Zwecke sowie der Studien-, Publikations- und Kommunikationstätigkeit (laufende Ausgaben), zum anderen für die Ausgaben für das Personal vorsehen;

auf die Erwägung hin, dass der jährliche Betrag, der den einzelnen Fraktionen unter dem Rechtstitel "Zuschüsse für laufende Ausgaben" bzw. "Zuschüsse für Personalkosten" zusteht, im Sinne des Artikels 3 Absatz 2 bzw. des Artikels 5 Absatz 1 der genannten Verordnung jeweils mit Beschluss des Landtagspräsidiums gemäß der in den genannten Bestimmungen beschriebenen Regelung bestimmt wird;

auf die weitere Erwägung hin, dass im Zuge der Anwendung der mehrmals genannten Verordnung und somit auch der Festlegung der Beträge der Zuschüsse, die den einzelnen im Südtiroler Landtag vorhandenen Fraktionen im Sinne der obgenannten Regelung zustehen, auch den in Artikel 11 der obgenannten Verordnung enthaltenen Bestimmungen Rechnung getragen werden muss, welche in Absatz 5 nunmehr den Zuschuss für eine volle Personaleinheit einheitlich mit 58.000,00 Euro im Jahr und, in Absatz 6, den jeder Fraktion je Fraktionsmitglied für laufende Ausgaben zustehenden zusätzlichen Anteil am entsprechenden Zuschuss, der der Bevölkerungsanzahl Südtirols Rechnung trägt, mit 733,00 Euro im Jahr festlegen;

erhoben, dass das Landtagspräsidium den tatsächlichen Jahresbetrag festlegt, der den ein-

Vista la deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano dell'8/3/2014, n° 3/14, pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione n.° 11/I-II del 12/3/2014, concernente l'approvazione del "Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari e relativa rendicontazione", modificata con deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano del 9 marzo 2017 n. 3, pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 12/I-II del 21/3/2017, nonché con deliberazione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano del 15 maggio 2019 n. 7, pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 21/Sez.gen. del 23/5/2019;

visti in particolare gli articoli 3, 4, 5 e 6 del citato "Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari e relativa rendicontazione" che disciplinano l'erogazione a carico del bilancio del Consiglio provinciale di contributi a favore dei gruppi consiliari da destinare rispettivamente agli scopi istituzionali, alle funzioni di studio, editoria e comunicazione riferite all'attività del Consiglio provinciale (di funzionamento del gruppo) e alle spese per il personale;

considerato che gli importi annui spettanti ai singoli gruppi consiliari a titolo rispettivamente di contributi per spese di funzionamento e contributi per spese per il personale sono definiti, ai sensi rispettivamente degli articoli 3, comma 2, e 5, comma 1, del citato regolamento, con atto dell'ufficio di presidenza secondo la disciplina contenuta nelle citate disposizioni;

considerato inoltre che in sede di applicazione del più volte citato regolamento e quindi anche di definizione degli importi dei contributi spettanti ai gruppi consiliari presenti nel Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ai sensi della relativa disciplina deve tenersi conto inoltre delle disposizioni contenute nell'articolo 11 del sopracitato regolamento, che definiscono al comma 5 l'importo del contributo unitario erogato all'anno per un'unità di personale a tempo pieno con 58.000,00 euro e, al comma 6, la quota aggiuntiva, spettante a ogni gruppo consiliare per ogni componente dello stesso della parte del contributo complessivo per spese di funzionamento, che tiene conto della popolazione residente in provincia di Bolzano, con 733,00 euro;

rilevato che l'ufficio di presidenza del Consiglio provinciale definisce con proprio atto l'effettivo

zelen Landtagsfraktionen als Zuschuss für die Deckung der Personalausgaben zusteht, indem es die den einzelnen Fraktionen auf der Grundlage ihrer Stärke und Zusammensetzung zustehende Anzahl an Personaleinheiten mit den jährlichen Kosten einer Personaleinheit multipliziert;

zur Kenntnis genommen, dass jedem Abgeordneten Mitarbeiter im Ausmaß von je einem Vollzeitäquivalent zur Verfügung stehen, wobei jene Abgeordnete, die ein Amt in der Landesregierung oder im Landtagspräsidium bekleiden, für diese Berechnung nicht herangezogen werden;

erhoben, dass Artikel 6, Absatz 2 der genannten "Verordnung über die Leistungen zugunsten der Landtagsfraktionen und diesbezügliche Rechnungslegung" vorsieht, dass das Präsidium etwaige anschließend erfolgte Änderungen in der Anzahl und Zusammensetzung der Fraktionen anhand der erhaltenen Mitteilungen prüft und die an die Fraktionen auszahlenden Zuschüsse ab dem ersten Tag des Monats anpasst, der auf die Änderung folgt;

nach Einsichtnahme in die Mitteilung betreffend den Austritt aus der Landtagsfraktion "Team K", welche von Seiten des Abgeordneten Herrn Josef Unterholzner am 25. August 2020 dem Präsidenten des Südtiroler Landtages übermittelt worden ist;

nach weiterer Einsichtnahme in die Mitteilung betreffend die Gründung einer neuen Einmannfraktion mit dem Namen "ENZIAN", welche von Seiten des Abgeordneten Herrn Josef Unterholzner am 31. August 2020 dem Präsidenten des Südtiroler Landtages übermittelt worden ist;

für notwendig erachtet das Ausmaß der den Landtagsfraktionen im Sinne der "Verordnung über die Leistungen zugunsten der Landtagsfraktionen und diesbezügliche Rechnungslegung" zustehenden Zuschüsse mit Wirkung vom 1. September 2020 neu festzusetzen;

nach Kenntnisnahme der derzeitigen finanziellen Verfügbarkeit der Ausgabenkapitel 01011.0090 "Fraktionsgelder für laufende Ausgaben" und 01011.0120 "Fraktionsgelder für Personalkosten";

nach Einsichtnahme in den Artikel 7 der internen Verwaltungs- und Buchungsordnung des Südtiroler Landtages;

dies vorausgeschickt und erwogen,

importo annuo spettante ai singoli gruppi consiliari a titolo di contributo per spese di personale, moltiplicando il numero di unità di personale riconosciuto ai singoli gruppi, in base alla loro consistenza e composizione, per il costo unitario annuo di un'unità di personale;

preso atto che a ogni consigliere spetta un numero di collaboratori pari a un equivalente a tempo pieno, con l'esclusione dal conteggio dei consiglieri che ricoprono una carica nella Giunta provinciale o nell'ufficio di presidenza del Consiglio provinciale;

rilevato che l'articolo 6, comma 2 del citato "Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari e relativa rendicontazione" prevede, che l'ufficio di presidenza, sulla base delle comunicazioni ricevute, accerta le variazioni successivamente intervenute nel numero e nella composizione dei gruppi consiliari e adegua i contributi da corrispondere ai gruppi con decorrenza dal primo giorno del mese successivo a quello in cui è intervenuta la variazione;

vista la comunicazione concernente il distacco dal gruppo consiliare "Team K" inviata da parte del consigliere Josef Unterholzner in data 25 agosto 2020 al presidente del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

vista inoltre la comunicazione concernente la creazione di un nuovo gruppo consiliare denominato "ENZIAN", composto da un unico consigliere, inviata da parte del consigliere Josef Unterholzner in data 31 agosto 2020 al presidente del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

ritenuto necessario definire l'importo dei contributi spettanti ai gruppi consiliari ai sensi del „Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari e relativa rendicontazione" con decorrenza 1° settembre 2020;

vista l'attuale disponibilità finanziaria dei capitoli di spesa 01011.0090 "Contributi ai gruppi consiliari per spese di funzionamento" e 01011.0120 "Contributi ai gruppi consiliari per spese per il personale";

visto l'articolo 7 del Regolamento interno di amministrazione e contabilità del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano;

un tanto premesso e considerato,

**beschließt  
das Präsidium  
des Südtiroler Landtages**

mit in gesetzlicher Form abgegebener Stimmeinhelligkeit:

1. Die jährlichen Beträge, die den einzelnen Fraktionen des Südtiroler Landtages, die im Sinne der Geschäftsordnung am Tag dieses Beschlusses ordnungsgemäß gebildet sind, unter dem Rechtstitel "Zuschüsse für laufende Ausgaben" bzw. "Zuschüsse für Personalausgaben" zustehen, sind mit Wirkung 1. September 2020 im Sinne der in der "Verordnung über die Leistungen zugunsten der Landtagsfraktionen und diesbezügliche Rechnungslegung" enthaltenen und in den Prämissen näher zitierten einschlägigen Vorgaben in dem Ausmaß festgelegt, das aus der beiliegenden Übersicht A), die einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, hervorgeht.
2. Die Ausbezahlung der genannten Zuschüsse erfolgt, unter Beachtung der Bestimmungen von Artikel 6 Absätze 1 und 3 der unter Punkt 1 genannten Verordnung, in Halbjahresraten bzw. Zweimonatsraten, jeweils im Voraus.
3. Die Ausgaben für die Ausbezahlung der Zuschüsse laut Punkt 1 zugunsten der Landtagsfraktionen gehen zu Lasten des Ausgabenkapitels 01011.0090 "Fraktionsgelder für laufende Ausgaben" bzw. des Ausgabenkapitels 01011.0120 "Fraktionsgelder für Personalkosten" des Haushaltsvoranschlags des Südtiroler Landtages für die Finanzjahre 2020, 2021, 2022 sowie der entsprechenden Kapitel der zukünftigen Haushaltsjahre.

KM

**l'ufficio di presidenza  
del Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
delibera**

all'unanimità dei voti legalmente espressi:

1. Gli importi annui, spettanti ai singoli gruppi consiliari, regolarmente costituiti presso il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano alla data della presente deliberazione ai sensi del regolamento interno del Consiglio provinciale medesimo, a titolo di contributo rispettivamente per spese di funzionamento e per spese per il personale, secondo le indicazioni contenute nel "Regolamento concernente interventi a favore dei gruppi consiliari e relativa rendicontazione" citato nelle premesse, sono definiti a decorrere dal 1° settembre 2020 come indicati nell'allegata tabella A) che costituisce parte integrante della presente deliberazione.
2. La liquidazione dei citati contributi in favore dei gruppi consiliari avviene, secondo le disposizioni di cui all'articolo 6, commi 1 e 3, del regolamento indicato al punto 1, in rate rispettivamente semestrali e bimestrali anticipate.
3. Le spese per l'erogazione dei contributi di cui al punto 1 in favore dei gruppi consiliari fanno carico rispettivamente al capitolo di spesa 01011.0090 "Contributi ai gruppi consiliari per spese di funzionamento" e al capitolo di spesa 01011.0120 "Contributi ai gruppi consiliari per spese per il personale" del bilancio di previsione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano per gli anni finanziari 2020, 2021, 2022 ed ai corrispondenti capitoli dei bilanci successivi.

KM

Der Präsident | Il presidente  
Dr. Josef Noggler

Der Generalsekretär | Il segretario generale  
Dr. Florian Zelger

**Festsetzung der Zuschüsse an die Landtagsfraktionen mit Wirkung vom 1. September 2020**  
**Determinazione dei contributi ai gruppi consiliari con decorrenza dal 1° settembre 2020**

Landtagsfraktion Gruppo consiliare	Zuschüsse für laufende Ausgaben contributi per spese di funzionamento				Zuschüsse für Personalkosten contributi per spese di personale		
	5.000,00 € je Mitglied per componente	733,00 € je Mitglied per componente	insgesamt totale		zustehende Personaleinheiten unità di personale spettanti	Zuschüsse (58.000,00 € je Personaleinheit) contributi (58.000,00 € per unità di personale)	
	jährlich annualmente	jährlich annualmente	jährlich annualmente	Halbjahresrate rata semestrale		jährlich annualmente	Zweimonatsrate rata bimestrale
Südtiroler Volkspartei	75.000,00 €	10.995,00 €	85.995,00 €	42.997,50 €	4,00	232.000,00 €	38.666,67 €
Team K	25.000,00 €	3.665,00 €	28.665,00 €	14.332,50 €	4,00	232.000,00 €	38.666,67 €
Lega Salvini Alto Adige - Südtirol	15.000,00 €	2.199,00 €	17.199,00 €	8.599,50 €	0,00	0,00 €	0,00 €
Grüne Fraktion/Gruppo verde/Grupa vërda	15.000,00 €	2.199,00 €	17.199,00 €	8.599,50 €	3,00	174.000,00 €	29.000,00 €
Die Freiheitlichen	10.000,00 €	1.466,00 €	11.466,00 €	5.733,00 €	2,00	116.000,00 €	19.333,33 €
SÜD-TIROLER FREIHEIT	10.000,00 €	1.466,00 €	11.466,00 €	5.733,00 €	2,00	116.000,00 €	19.333,33 €
Partito Democratico – Liste civiche Demokratische Partei - Bürgerlisten	5.000,00 €	733,00 €	5.733,00 €	2.866,50 €	1,00	58.000,00 €	9.666,67 €
Movimento 5 Stelle - 5 Sterne Bewegung - Moviment 5 Steiles	5.000,00 €	733,00 €	5.733,00 €	2.866,50 €	1,00	58.000,00 €	9.666,67 €
L'Alto Adige nel cuore - Fratelli d'Italia	5.000,00 €	733,00 €	5.733,00 €	2.866,50 €	1,00	58.000,00 €	9.666,67 €
Alto Adige Autonomia	5.000,00 €	733,00 €	5.733,00 €	2.866,50 €	1,00	58.000,00 €	9.666,67 €
ENZIAN	5.000,00 €	733,00 €	5.733,00 €	2.866,50 €	1,00	58.000,00 €	9.666,67 €